

RÉSUMÉ FINANCIER (en millions de dollars)	Chiffres réels 2006-2007	2007-2008		
		Plan budgétaire	Perspect. actuelles*	Variation en cours d'exercice
Revenus	90 397	91 503	94 370	2 867
Charges				
Programmes	79 297	82 030	84 553	2 523
Intérêt sur la dette	8 831	9 123	9 067	(56)
Total des charges	88 128	91 153	93 620	2 467
Réserve	–	750	750	–
EXCÉDENT/(DÉFICIT)	2 269	(400)	0	400

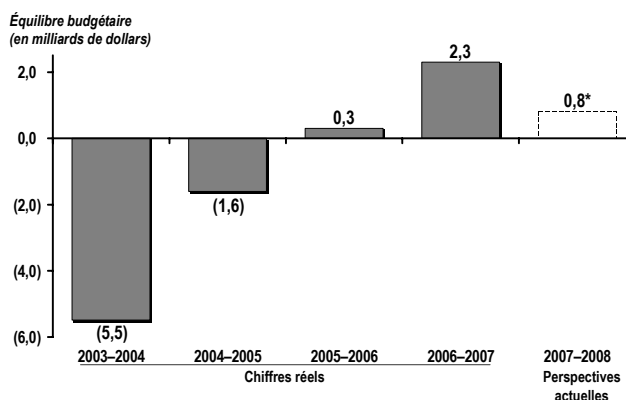
* Prévisions financières du troisième trimestre au 31 décembre 2007.

PERSPECTIVES FINANCIÈRES 2007-2008

Le gouvernement prévoit actuellement un budget équilibré pour la province en 2007-2008. Cela représente une amélioration en cours d'exercice de 400 millions de dollars par rapport au plan budgétaire 2007 de la province et est conforme aux prévisions financières présentées dans les documents *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2007* et *Finances de l'Ontario – premier trimestre 2007-2008*.

Grâce à l'excellent leadership et à la gestion financière prudente du gouvernement, la situation financière de la province s'est améliorée de façon soutenue. Nous sommes ainsi passés du déficit de 5,5 milliards de dollars dont nous avons hérité en 2003-2004 à l'excédent de 2,3 milliards de dollars enregistré en 2006-2007. À la fin du troisième trimestre de 2007-2008, le plan financier demeure sur la bonne voie. On est davantage confiant que l'on n'aura pas besoin, en 2007-2008, de la réserve de 750 millions de dollars prévue dans le plan budgétaire de 2007. Si c'est le cas, le gouvernement pourrait afficher un excédent de 750 millions de dollars, qui constituerait le troisième excédent de suite.

Bon rendement financier de l'Ontario



* Le gouvernement prévoit actuellement un budget équilibré en 2007-2008. Si la réserve de 0,8 milliard de dollars n'est pas nécessaire d'ici la fin de l'exercice, la province pourrait afficher un excédent de 0,8 milliard de dollars.

Dans les *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2007*, le gouvernement a annoncé de nouveaux investissements et des réductions d'impôt représentant plus de 3 milliards de dollars en vue de renforcer la situation économique de l'Ontario et d'aider les secteurs de la fabrication, de la foresterie, de l'agriculture et du tourisme à relever les défis économiques auxquels ils font face. Bien que l'économie de l'Ontario demeure fondamentalement vigoureuse et qu'elle soit en voie de dépasser les prévisions du budget de 2007, les économistes du secteur privé sont d'avis que la croissance économique prévue sera freinée par des défis externes. Par conséquent, pour être en mesure de continuer à améliorer les services publics tout en équilibrant les budgets, le gouvernement doit toujours faire preuve de prudence et de discipline dans sa gestion financière.

RÉSULTATS FINANCIERS

REVENUS DE 94,4 MILLIARDS DE DOLLARS

Les revenus prévus, qui s'établissent à 94 370 millions de dollars, ont augmenté de 270 millions de dollars depuis la publication des *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2007*, soit une hausse totale de 2 867 millions de dollars depuis la publication du budget de 2007. Les modifications survenues depuis la publication des *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2007* comprennent les suivantes :

- ♦ une hausse prévue de 220 millions de dollars des revenus tirés de **l'impôt sur les sociétés** en raison d'une croissance plus élevée des bénéfices en 2007;
- ♦ une hausse de 50 millions de dollars des revenus tirés de la **taxe de vente au détail** en raison de la croissance plus élevée des dépenses de consommation en 2007.

Les perspectives pour 2007-2008 sont toujours conformes à l'approche prudente utilisée dans les *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2007*. Les impôts perçus en décembre, soit surtout les derniers versements d'impôts de 2007 provenant de la majeure partie du secteur financier, pourraient entraîner une hausse des revenus tirés de l'impôt sur les sociétés en 2007-2008. Les données cruciales sur les revenus qui pourraient avoir une incidence considérable sur les prévisions seront disponibles plus tard au cours de l'année. Il s'agit notamment des derniers versements d'acomptes provisionnels liés à l'impôt sur les sociétés de 2007 provenant du secteur non financier. En raison des risques et des incertitudes qui persistent pour le reste de l'exercice, nous restons prudents quant aux prévisions de revenus fiscaux pour 2007-2008.

TOTAL DES CHARGES DE 93,6 MILLIARDS DE DOLLARS

Les charges totales, qui s'établissent à 93 620 millions de dollars, ont augmenté de 2 467 millions de dollars depuis la publication du budget de 2007 et sont supérieures de 270 millions de dollars aux prévisions des *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2007*. Les modifications subies par les charges des programmes ministériels au cours du trimestre, et les compensations correspondantes, englobent ce qui suit :

- ♦ **Ministère du Procureur général** : Augmentation de 101 millions de dollars des fonds versés à la Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels afin de créer une provision couvrant les coûts prévus de l'arriéré de cas en cours d'examen.
- ♦ **Ministère des Services sociaux et communautaires** : La partie des charges d'aide sociale liées au programme Ontario au travail demeure conforme aux prévisions du budget de 2007. Toutefois, une augmentation globale de 155 millions de dollars est requise pour appuyer les personnes handicapées qui ont des difficultés financières dans le cadre du Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées.
- ♦ **Ministère de la Recherche et de l'Innovation** : Augmentation de 5 millions de dollars pour appuyer des projets innovateurs de recherche sur l'imagerie diagnostique et accroître l'espace de recherche au nouvel Institute for Diagnostic Imaging Research à l'Université de Windsor. Ce montant provient entièrement du Fonds de prévoyance pour les immobilisations.
- ♦ **Ministère du Tourisme** : Augmentation de 20 millions de dollars pour élargir la portée des initiatives de marketing touristique, qui permettront d'accroître le nombre de visiteurs canadiens et étrangers dans les localités et les principales attractions de la province. Ce montant provient entièrement du Fonds de prévoyance pour le fonctionnement.

VARIATION DES CHARGES EN COURS D'EXERCICE (SUITE)

- ♦ **Ministère des Transports :** Augmentation de 300 millions de dollars pour les transports en commun municipaux. Ce montant comporte un financement ponctuel de 206 millions de dollars pour les transports en commun de la ville de Toronto afin d'améliorer les services de transport en commun, et un montant de 94 millions de dollars qui sera distribué à d'autres municipalités pour l'entretien des systèmes de transport en commun municipaux. Ce montant provient entièrement du Fonds de prévoyance pour les immobilisations.
- ♦ **Fonds de prévoyance pour le fonctionnement :** Diminution nette de 6 millions de dollars au titre du Fonds de prévoyance pour le fonctionnement en raison surtout d'une augmentation de 14 millions de dollars découlant de la hausse des revenus déterminée depuis la publication des *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2007*, montant que le gouvernement investira dans des secteurs prioritaires clés. Cette augmentation a été contrebalancée par une diminution de 20 millions de dollars au titre des fonds versés au ministère du Tourisme.
- ♦ **Fonds de prévoyance pour les immobilisations :** Diminution de 305 millions de dollars du Fonds de prévoyance pour les immobilisations, montant affecté aux changements subis par les charges de ministères.

Les charges au titre de l'**intérêt sur la dette** pour l'exercice restent inchangées et s'établissent à 9 067 millions de dollars, conformément à ce qui est indiqué dans les *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2007*.

RÉSERVE DE 0,8 MILLIARD DE DOLLARS

Les perspectives financières actuelles comportent toujours une réserve de 750 millions de dollars afin de protéger le plan financier contre des changements négatifs imprévus dans les perspectives de revenus et de charges de la province, y compris ceux qui peuvent découler de l'évolution du rendement économique de l'Ontario. Si cette réserve n'est pas nécessaire, la province pourrait afficher un excédent de 750 millions de dollars.

ÉTAT DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES				Chiffres réels	Perspect. actuelles*
(En millions de dollars)	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Revenus	68 400	77 841	84 225	90 397	94 370
Charges					
Programmes	64 279	70 028	74 908	79 297	84 553
Intérêt sur la dette	9 604	9 368	9 019	8 831	9 067
Total des charges	73 883	79 396	83 927	88 128	93 620
Réserve	—	—	—	—	750
Excédent/(Déficit)	(5 483)	(1 555)	298	2 269	0
Dette nette†,‡	138 816	140 921	141 928	141 100	143 079
Déficit accumulé†	124 188	125 743	109 155	106 776	106 776

Nota : À compter de 2005-2006, la présentation de la situation financière de la province englobe les hôpitaux, les conseils scolaires et les collèges au moyen de la consolidation « sur une seule ligne ». Le total des charges des exercices antérieurs à 2005-2006 n'a pas été redressé pour tenir compte de ce fait.

* Prévisions financières du troisième trimestre au 31 décembre 2007.

† La dette nette représente la différence entre les passifs et les actifs financiers. La variation annuelle de la dette nette équivaut à l'excédent ou au déficit de la province, compte tenu de la variation sur le plan des immobilisations corporelles ainsi que de la variation des actifs nets des hôpitaux, des conseils scolaires et des collèges. Le déficit accumulé représente la différence entre, d'une part, les passifs et, d'autre part, la totalité des actifs, lesquels comprennent les immobilisations corporelles ainsi que les actifs nets des hôpitaux, des conseils scolaires et des collèges. La variation annuelle du déficit accumulé équivaut à l'excédent ou au déficit. Pour l'exercice 2005-2006, la variation du déficit accumulé découle, entre autres, des actifs d'ouverture nets combinés des hôpitaux, des conseils scolaires et des collèges qui ont été pris en compte lors de la consolidation de ces organismes parapublics. Pour l'exercice 2006-2007, la variation du déficit accumulé comprend un rajustement de la dette non provisionnée de la Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario (SFIEO) en début d'exercice.

‡ La dette nette a été redressée en 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006 pour tenir compte de la valeur des corridors de transmission électrique que Hydro One Inc. a transférés à la province.

STATISTIQUES ÉCONOMIQUES ET FINANCIÈRES DE L'ONTARIO

	Chiffres réels				Perspect. actuelles*
	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Produit intérieur brut (PIB) aux prix du marché (millions de dollars)	493 081	516 792	536 908	557 784	585 673
Population de l'Ontario (en milliers) – 1 ^{er} juillet	12 263	12 420	12 565	12 705	12 804
Revenus de l'Ontario en pourcentage du PIB	13,9	15,1	15,7	16,2	16,1
Croissance des revenus de l'Ontario	(0,7)	13,8	8,2	7,3	4,4
Total des charges de l'Ontario en pourcentage du PIB	15,0	15,4	15,6	15,8	16,0
Croissance des charges totales de l'Ontario (%)	7,4	7,5	5,7	5,0	6,2
Total des charges de programme de l'Ontario en pourcentage du PIB	13,0	13,6	14,0	14,2	14,4
Croissance du total des charges de programme de l'Ontario (%)	8,8	8,9	7,0	5,9	6,6
Intérêt sur la dette de l'Ontario en pourcentage des revenus	14,0	12,0	10,7	9,8	9,6
Intérêt sur la dette de l'Ontario en pourcentage des charges totales	13,0	11,8	10,7	10,0	9,7
Intérêt sur la dette de l'Ontario en pourcentage du PIB	1,9	1,8	1,7	1,6	1,5
Excédent/(Déficit) de l'Ontario en pourcentage du PIB	(1,1)	(0,3)	0,1	0,4	0,0
Dette nette par habitant (\$)	11 320	11 346	11 295	11 106	11 175
Dette nette en pourcentage du PIB	28,2	27,3	26,4	25,3	24,4
Déficit accumulé par habitant (\$)	10 127	10 124	8 687	8 404	8 339
Déficit accumulé en pourcentage du PIB	25,2	24,3	20,3	19,1	18,2

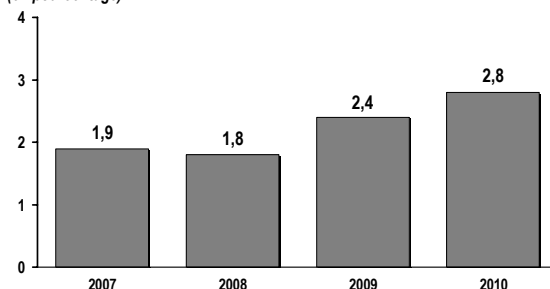
* Prévisions financières du troisième trimestre au 31 décembre 2007.

Sources : ministère des Finances de l'Ontario et Statistique Canada.

PERSPECTIVES ÉCONOMIQUES DE L'ONTARIO

Dans les *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2007*, le ministère des Finances prévoyait une croissance du produit intérieur brut (PIB) réel de 1,9 % en 2007, de 1,8 % en 2008, de 2,4 % en 2009 et de 2,8 % en 2010. Ces prévisions étaient de 0,1 point de pourcentage inférieures aux prévisions moyennes du secteur privé. La croissance économique modérée à court terme découle principalement de la plus faible croissance de l'économie américaine, ainsi que de l'incidence négative de la valeur élevée du dollar et des prix élevés du pétrole.

Perspectives économiques de l'Ontario pour 2007 à 2010
Perspectives économiques et revue financière 2007

 Croissance du PIB réel
(en pourcentage)

CROISSANCE DU PIB RÉEL DE L'ONTARIO MODÉRÉE AU COURS DU TRIMESTRE ALLANT DE JUILLET À SEPTEMBRE

- ◆ Le PIB réel de l'Ontario s'est accru de 0,5 % (un taux annualisé de 2,0 %) au troisième trimestre civil de 2007, faisant suite à une croissance de 0,7 % au deuxième trimestre.
- ◆ Cette hausse du PIB réel était attribuable à l'accumulation des stocks des entreprises et aux fortes augmentations des dépenses des ménages et des entreprises.

CRÉATION D'EMPLOIS SOUTENUE EN 2007

- ◆ Le nombre d'emplois en Ontario a augmenté de 101 100 (1,6 %) en 2007, tandis que le taux de chômage s'est établi en moyenne à 6,4 %.
- ◆ Au cours du quatrième trimestre de 2007, le nombre d'emplois en Ontario a augmenté de 46 700, faisant suite à une hausse de 35 300 au troisième trimestre. Le taux de chômage était de 6,2 % au quatrième trimestre.

VENTES AU DÉTAIL À LA HAUSSE EN 2007

- ◆ Les ventes au détail en Ontario ont été en hausse de 4,0 % pendant les 11 premiers mois de 2007, comparativement à la même période en 2006.

INFLATION MODÉRÉE EN NOVEMBRE

- ◆ Le taux d'inflation de l'indice des prix à la consommation de l'Ontario était de 1,8 % en 2007, un taux identique à celui de 2006.

ACTIVITÉ SUR LE MARCHÉ DU LOGEMENT

- ◆ Les reventes de logements en Ontario se sont chiffrées à 15 353 logements en novembre, ce qui représente 10,3 % de plus qu'au cours du même mois en 2006 et les meilleurs résultats jamais affichés au mois de novembre. Les ventes de logements existants ont augmenté de 10,2 % au cours des 11 premiers mois de 2007 (cumul de l'année), comparativement à la même période en 2006.
- ◆ Il y a eu 68 100 mises en chantier de logements en Ontario en 2007, soit une diminution de 7,2 % par rapport à 2006.

VENTES DE BIENS MANUFACTURÉS ET EXPORTATIONS INTERNATIONALES EN 2007

- ◆ Au cours des 11 premiers mois de 2007, la valeur des ventes de biens manufacturés de l'Ontario a diminué de 0,4 % par rapport à la même période l'an dernier.
- ◆ Au cours des 11 premiers mois de 2007, la valeur des exportations internationales de marchandises de l'Ontario a augmenté de 2,1 % par rapport à celles enregistrées pendant la même période en 2006, tandis que les importations ont augmenté de 3,7 %.

FINANCES DE L'ONTARIO TENDANCES ET RENDEMENT ÉCONOMIQUES

PRINCIPAUX INDICATEURS ÉCONOMIQUES (variation en pourcentage par rapport à la période précédente, sauf indication contraire)									
			Ann.	Ann.	Trimestriels				
			2006	2007	3 ^e trim. 2006	4 ^e trim. 2006	1 ^{er} trim. 2007	2 ^e trim. 2007	3 ^e trim. 2007
Production (désaisonnalisée, taux annuels)									
PIB réel	Ontario		2,1	N.D.	0,4	2,8	2,7	2,8	2,0
PIB nominal	Ontario		3,9	N.D.	2,1	5,2	6,6	7,7	3,4
			Ann.	Ann.	Mensuels 2007				
			2006	2007	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Autres indicateurs (désaisonnalisés)									
Marché du travail									
Population active (variation en milliers)			78	116	(6)	15	24	12	2
Emploi (variation en milliers)			95	101	9	30	32	(5)	(16)
Taux de chômage (%)			6,3	6,4	6,4	6,2	6,0	6,2	6,5
Secteur des ménages									
Ventes au détail			4,1	N.D.	1,9	0,0	(0,3)	1,0	N.D.
Mises en chantier de logements (en milliers)*			73,4	68,1	68,8	84,4	67,4	74,9	51,7
Reventes de logements**			(1,1)	N.D.	11,2	1,2	12,3	10,3	N.D.
Expéditions de biens manufacturés			(3,2)	N.D.	(5,8)	0,1	(0,3)	1,4	N.D.
Matériel de transport			(7,1)	N.D.	(13,8)	9,4	(4,1)	1,3	N.D.
Indice des prix à la consommation**			1,8	1,8	1,6	2,3	2,3	2,4	2,1

* Les mises en chantier mensuelles de logements sont exprimées sous forme de taux annuels désaisonnalisés.

** Variation en pourcentage par rapport aux chiffres enregistrés un an auparavant.

N.D. = Données non disponibles.

Sources : Statistique Canada, ministère des Finances de l'Ontario, Société canadienne d'hypothèques et de logement et Association canadienne de l'immeuble.

FINANCES DE L'ONTARIO
TABLEAUX FINANCIERS

REVENUS

(En millions de dollars)	Chiffres réels 2006-2007	2007-2008		
		Plan budgétaire	Perspect. actuelles*	Variation en cours d'exercice
Revenus fiscaux				
Impôt sur le revenu des particuliers	23 655	23 285	24 318	1 033
Taxe de vente au détail	16 228	16 682	16 761	79
Impôt sur les sociétés	10 845	10 605	11 641	1 036
Impôt-santé des employeurs	4 371	4 550	4 598	48
Contribution-santé de l'Ontario	2 589	2 638	2 730	92
Taxe sur l'essence	2 310	2 401	2 348	(53)
Taxe sur les carburants	723	741	748	7
Taxe sur le tabac	1 236	1 217	1 139	(78)
Droits de cession immobilière	1 197	1 187	1 370	183
Paiements tenant lieu d'impôts (électricité)	757	706	664	(42)
Autres	399	307	396	89
	64 310	64 319	66 713	2 394
Gouvernement du Canada				
Transfert canadien en matière de santé (TCS)	7 702	8 104	8 439	335
Transfert canadien en matière de programmes sociaux (TCPS)	3 478	3 740	3 869	129
Logement social	532	528	528	—
Infrastructure	191	161	161	—
Fonds pour la réduction des temps d'attente	467	468	468	—
Autres	1 666	3 105	3 245	140
	14 036	16 106	16 710	604
Revenus d'investissement dans les entreprises publiques				
Sociétés des loteries et des jeux de l'Ontario	1 945	1 801	1 786	(15)
Régie des alcools de l'Ontario	1 307	1 343	1 343	—
Ontario Power Generation Inc. et Hydro One Inc.	947	840	756	(84)
Autres	(3)	2	2	—
	4 196	3 986	3 887	(99)
Autres revenus non fiscaux				
Remboursements	1 415	1 491	1 448	(43)
Redevance de liquidation de la dette (électricité)	991	1 013	1 013	—
Droits – permis de conduire et immatriculation des véhicules	970	1 032	1 032	—
Ventes d'électricité	863	831	831	—
Autres droits et permis	624	583	585	2
Revenus tirés des permis d'alcool	467	455	455	—
Réduction nette du passif lié aux conventions d'achat d'électricité	412	398	398	—
Ventes et locations	1 108	429	430	1
Redevances	215	217	217	—
Autres	790	643	651	8
	7 855	7 092	7 060	(32)
TOTAL DES REVENUS	90 397	91 503	94 370	2 867

* Prévisions financières du troisième trimestre au 31 décembre 2007.

TOTAL DES CHARGES

(En millions de dollars)		2007-2008		
	Chiffres réels 2006-2007	Plan budgétaire	Perspect. actuelles*	Variation en cours d'exercice
Charges des ministères				
Affaires autochtones	25	28	38	10
Agriculture, Alimentation et Affaires rurales	800	876	880	4
Procureur général	1 347	1 387	1 510	123
Commission de régie interne	163	245	245	—
Services à l'enfance et à la jeunesse	3 260	3 574	3 669	95
Affaires civiques et Immigration	116	86	86	—
Services sociaux et communautaires	7 182	7 341	7 528	187
Sécurité communautaire et Services correctionnels	1 877	1 927	1 931	4
Culture	410	350	350	—
Secrétariat du renouveau démocratique	6	8	8	—
Développement économique et Commerce	199	327	332	5
Éducation	423	437	451	14
Charges nettes des conseils scolaires	11 290	11 989	12 102	113
Énergie	229	290	312	22
Environnement	314	325	327	2
Bureaux du corps exécutif	19	18	18	—
Finances	569	464	445	(19)
Fonds de partenariat avec les municipalités de l'Ontario	758	917	917	—
Office des affaires francophones	4	4	5	1
Services gouvernementaux et Services aux consommateurs	856	818	885	67
Santé et Soins de longue durée**	19 162	20 168	20 207	39
Charges nettes des hôpitaux**	16 145	17 384	17 384	—
Promotion de la santé	391	373	373	—
Affaires intergouvernementales	11	9	9	—
Travail	147	161	161	—
Affaires municipales et Logement	843	760	760	—
Richesses naturelles	734	726	782	56
Développement du Nord et Mines	318	356	356	—
Renouvellement de l'infrastructure publique	426	138	444	306
Recherche et Innovation	316	325	333	8
Revenu	563	578	598	20
Petites Entreprises et Entrepreneurat	25	26	26	—
Tourisme	204	195	229	34
Formation, Collèges et Universités	4 110	4 402	4 452	50
Charges nettes des collèges	1 273	1 453	1 454	1
Transports	2 733	1 977	2 356	379
Autres charges				
Fonds de prévoyance pour les immobilisations	—	175	810	635
Intérêt sur la dette	8 831	9 123	9 067	(56)
Initiative Transports-Action Ontario	6	—	—	—
Aide unique extraordinaire au secteur agricole	278	20	359	339
Fonds de prévoyance pour le fonctionnement	—	580	608	28
Prestations de retraite et autres avantages sociaux futurs	557	533	533	—
Achats d'électricité	863	831	831	—
Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario	345	349	349	—
Économies de fin d'exercice	—	(900)	(900)	—
TOTAL DES CHARGES	88 128	91 153	93 620	2 467

* Prévisions financières du troisième trimestre au 31 décembre 2007.

** Les chiffres de 2007-2008 tiennent compte de la nouvelle présentation des charges du secteur de la santé afin d'être conforme à celle des Comptes publics de 2006-2007. Cette nouvelle présentation n'a pas d'incidence sur le total des charges.

DÉPENSES LIÉES À L'INFRASTRUCTURE EN 2007-2008

(En millions de dollars)		Perspectives actuelles 2007-2008*		
Secteur	Dépenses totales réelles liées à l'infrastructure 2006-2007	Investissement dans les immobilisations corporelles	Transferts et autres dépenses liés à l'infrastructure**	Dépenses totales liées à l'infrastructure
Transports				
Transport en commun	1 624	598	587	1 185
Routes	1 426	1 549	154	1 703
Autres – transports	76	5	28	33
Santé				
Hôpitaux	375	623	5	628
Autres – santé	183	50	176	226
Éducation				
Conseils scolaires	1 000	–	1 016	1 016
Collèges	73	184	–	184
Universités	52	–	77	77
Eau/Environnement	360	32	230	262
Infrastructure municipale et locale†	473	2	549	551
Justice	102	89	47	136
Autre	682	287	864	1 151
TOTAL††	6 426	3 419	3 733	7 152

* Prévisions financières du troisième trimestre au 31 décembre 2007.

** Consistent principalement en transferts pour immobilisations aux municipalités et aux universités, en dépenses pour le service de la dette liée aux immobilisations des écoles et en dépenses pour la réparation et la réhabilitation d'écoles. Ces montants sont inclus dans les charges totales de la province au tableau Total des charges.

† Les investissements au titre de l'infrastructure municipale et locale des usines de filtration d'eau et d'épuration des eaux usées sont compris dans la catégorie Eau/Environnement.

†† Les charges totales englobent des transferts de 86 millions de dollars au poste des investissements dans les immobilisations (pour les routes provinciales) et 160 millions de dollars en transferts et autres dépenses dans l'infrastructure (28 millions de dollars pour les transports, 45 millions de dollars pour l'eau et l'environnement et 87 millions de dollars pour l'infrastructure municipale et locale).

PROGRAMME DE FINANCEMENT DE L'ONTARIO 2007-2008

PROGRAMME CONSOLIDÉ DE LA PROVINCE ET DE LA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE DE L'INDUSTRIE DE L'ÉLECTRICITÉ DE L'ONTARIO (En millions de dollars)

	Chiffres réels 2006-2007	2007-2008		
		Plan budgétaire	Perspect. actuelles*	Variation en cours d'exercice
Déficit/(Excédent)	(2 269)	400	0	(400)
Redressements sans effet sur la trésorerie	1 720	(468)	(945)	(477)
Investissement dans les immobilisations corporelles	2 120	3 334	3 419	85
Prêts/Investissements nets	1 736	1 173	2 314	1 141
Dette arrivant à échéance	13 966	14 413	13 742	(671)
Rachats de titres de créances	1 041	887	1 314	427
Total – Exigences en matière de financement	18 314	19 739	19 844	105
Emprunts auprès du Régime de pensions du Canada	(185)	(431)	(346)	85
Diminution/(Augmentation) des emprunts à court terme	1 370	(550)	(1 370)	(820)
Augmentation/(Diminution) des espèces et des quasi-espèces	(804)	–	(455)	(455)
TOTAL DES BESOINS D'EMPRUNT À LONG TERME SUR LES MARCHÉS PUBLICS	18 695	18 758	17 673	(1 085)

* Prévisions financières du troisième trimestre au 31 décembre 2007.

MISE À JOUR SUR LES EMPRUNTS (AU 31 DÉCEMBRE 2007) (En milliards de dollars)

	Contractés	Restants	Total
Province	12,0	3,2	15,2
Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario	2,2	0,3	2,5
TOTAL	14,2	3,5	17,7

Les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des chiffres, qui ont été arrondis.

- ♦ Au 31 décembre 2007, 14,2 milliards de dollars avaient été empruntés à long terme sur les marchés publics :

(en milliards de dollars)	
Obligations d'épargne de l'Ontario	1,3
Émissions sur le marché canadien	11,9
Émissions sur le marché international/américain	1,1
	14,2

Les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des chiffres, qui ont été arrondis.

- ♦ Conformément à ce qui est indiqué dans le bulletin *Finances de l'Ontario – premier trimestre 2007-2008*, la diminution de 477 millions de dollars au poste des redressements sans effet sur la trésorerie est essentiellement attribuable à des transferts en espèces supplémentaires au gouvernement provincial provenant des fiducies fédérales.

PROGRAMME DE FINANCEMENT DE L'ONTARIO 2007-2008

- ♦ La hausse de 1 141 millions de dollars au poste des prêts/investissements nets est surtout attribuable à une augmentation des prêts à l'Ontario Power Generation, et, comme cela est indiqué dans les *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2007*, au transfert du papier commercial adossé à des actifs émis par des tiers à un portefeuille de titres à long terme.
- ♦ La diminution de 671 millions de dollars au titre de la dette arrivant à échéance, 166 millions de dollars de cette baisse s'étant produite avant le 30 septembre 2007, découle principalement de la décision de la province de ne pas exercer ses options d'achat portant sur certaines de ses émissions obligataires.
- ♦ L'augmentation de 427 millions de dollars au poste des rachats de titres de créances s'explique par le nombre plus élevé que prévu d'Obligations d'épargne de l'Ontario qui ont été rachetées en juin et en décembre.
- ♦ Les emprunts à court terme ont augmenté de 820 millions de dollars en raison surtout du transfert du papier commercial adossé à des actifs au poste des prêts/investissements nets et du financement des prêts plus élevés à la Société des loteries et des jeux de l'Ontario et au Musée royal de l'Ontario.